



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 20 ta' Ġunju 2023
(OR. en)

9912/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0150 (NLE)

UD 122
COLAC 52

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Amerika Ċentrali dwar il-modifiki tal-Appendiċi 2 u l-Appendiċi 2A tal-Anness II għall-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Amerika Ċentrali
dwar il-modifiki tal-Appendiċi 2 u l-Appendiċi 2A tal-Anness II ghall-Ftehim
li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea
u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda,
u l-Amerika Ċentrali, min-naha l-oħra**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari -l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali min-naħa l-oħra (“il-Ftehim”) gie iffirmit f’isem l-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/734/UE¹. Skont l-Artikolu 353, il-paragrafu 4, tal-Ftehim, il-Parti IV tal-Ftehimġiet applikata b’mod proviżorju mill-1 ta’ Awwissu 2013 bejn l-Unjoni, in-Nikaragwa, il-Honduras u l-Panama, mill-1 ta’ Ottubru 2013 bejn l-Unjoni u El Salvador u l-Costa Rica, u mill-1 ta’ Diċembru 2013 bejn l-Unjoni u l-Gwatemala.
- (2) Skont l-Artikolu 345, il-paragrafu 2(a)(iv) tal-Ftehim u tal-Artikolu 36 tal-Anness II għall-Ftehim, li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta’ “prodotti oriġinarji” u metodi ta’ kooperazzjoni amministrattiva, l il-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni UE-Amerika Ċentrali (il-“Kunsill ta’ Assoċjazzjoni”) stabbilit bl-Artikolu 4 tal-Ftehim jista’ jiddeċiedi li jimmodifika l-Appendiċijiet tal-Anness II għall-Ftehim.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/734/UE tal-25 ta’ Ġunju 2012 dwar l-iffirmar, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Parti IV tiegħu dwar kwistjonijiet kummerċjali (ĠU L 346, 15.12.2012, p. 1).

- (3) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta Deċiżjoni li temenda l-Appendiċi 2 (Lista tax-xogħol jew l-ipproċessar li jeħtieġ li jsir fuq materjali mhux oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status oriġinarju) u l-Appendiċi 2A (Addendum għal-lista ta' hidma u pproċessar meħtieġ li jsir fuq materjali mhux oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat ikun jista' jikseb status oriġinarju) tal-Anness II għall-Ftehim, li huma bbażati fuq is-Sistema Armonizzata ('SA') 2017, biex ir-regoli tal-origini speċifiċi għall-prodott jiġu allinjati mas-SA aġġornata kif applikabbli mill-2022. Dan l-allinjament jinkludi l-bidliet introdotti mis-SA 2022 fir-regoli tal-origini speċifiċi għall-prodott tal-Appendiċi 2 u tan-Nota 4, il-paragrafu 1(c) u (d) dwar il-prodotti tal-Kapitoli 61 u 62 tal-Appendiċi 2A. Għal raġunijiet ta' ċarezza, filwaqt li jitqies l-għadd ta' emendi li jeħtieġ li jsiru għall-Appendiċi 2, dak l-Appendiċi jenħtieġ li jiġi sostitwit fl-intier tiegħu. Fl-Appendiċi 2A tal-Anness II, in-Nota 4 biss jenħtieġ li tiġi sostitwita.
- (4) Ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni dwar id-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi dik id-Deċiżjoni ser ikollha effett legali fuq l-Unjoni.
- (5) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jenħtieġ għaldaqstant li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni meħmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE Amerika Ċentrali għandha tkun ibbazata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...

Għall-Kunsill

Il-President
